



### कोविड-19 महामारी के दौरान ब्रैम्पटन में सिविक हॉलिडे 2021

ब्रैम्पटन, ओनटैरियो (28 जुलाई, 2021) – सिविक हॉलिडे (Civic Holiday) सोमवार, 2 अगस्त को है। नीचे बताया जा रहा है कि उस दिन के लिए, सिटी ऑफ ब्रैम्पटन की सेवाओं के बारे में आपको क्या जानने की आवश्यकता है।

फायर एंड एमरजेंसी सर्विसिज (Fire and Emergency Services), ट्रैफिक सर्विसिज (Traffic Services), बाइ-लॉ एन्फोर्समेंट (By-Law Enforcement), रोड ऑपरेशंस (Road Operations) और सिक्योरिटी सर्विसिज (Security Services) सहित, सभी महत्वपूर्ण सेवाएं, हमारी कम्युनिटी के सहयोग के लिए पहले की तरह ही जारी रहेंगी।

किसी भी सवालों के लिए निवासी, 311 पर या 905.874.2000 (ब्रैम्पटन के बाहर से) पर फोन कर सकते हैं, ब्रैम्पटन 311 (Brampton 311) ऐप (जो ऐप स्टोर (App Store) या Google Play (गूगल प्ले) पर उपलब्ध है) का उपयोग कर सकते हैं, [www.311brampton.ca](http://www.311brampton.ca) पर जा सकते हैं या [311@brampton.ca](mailto:311@brampton.ca) पर ईमेल कर सकते हैं। हम सिटी ऑफ ब्रैम्पटन या रीजन ऑफ पील (Region of Peel) के किसी भी मुद्दों के लिए, 24/7 उपलब्ध हैं। कोविड-19 (COVID-19) से संबंधित सवालों के लिए, [www.brampton.ca/COVID19](http://www.brampton.ca/COVID19) पर जाएं।

#### पटाखों से सुरक्षा

सिटी ऑफ ब्रैम्पटन, सिविक हॉलिडे को पटाखों के किसी डिस्पले का आयोजन नहीं करेगी और निजी पटाखों की अनुमति नहीं है।

सिविक हॉलिडे, वर्ष में उन चार छुट्टियों में से एक नहीं है, जब सिटी ऑफ ब्रैम्पटन में निजी पटाखों की अनुमति होती है। अधिक जानकारी के लिए, [www.brampton.ca/bylaws](http://www.brampton.ca/bylaws) पर जाएं।

#### ब्रैम्पटन ट्रांज़िट

ब्रैम्पटन ट्रांज़िट (Brampton Transit), सिविक हॉलिडे को कुछ रूट्स के रद्द होने के साथ, रविवार/छुट्टी वाली सेवा के शेड्यूल पर चलेगी। निम्नलिखित रूट्स पर बसें चलेंगी:

- 501 ज़ूम क्वीन (501 Züm Queen)
- 502 ज़ूम मेन (502 Züm Main)
- 505 ज़ूम बोवेअर्ड (505 Züm Bovaird)
- 511 ज़ूम स्टील्स (511 Züm Steeles)
- 1 क्वीन (1 Queen)
- 2 मेन (2 Main)
- 3 मैकलॉग्लिन (3 McLaughlin)

- 4 चिंगकूजी (4 Chinguacousy)
- 5 बोवेअर्ड (5 Bovaird)
- 7 केनेडी (7 Kennedy)
- 8 सेंटर (8 Centre)
- 11 स्टील्स (11 Steeles)
- 14 टोरब्रैम (14 Torbram)
- 15 ब्रैमली (15 Bramalea)
- 18 डिक्सी (18 Dixie)
- 23 सैंडलवुड (23 Sandalwood)
- 29 विलियम्स (29 Williams)
- 30 एयरपोर्ट रोड (30 Airport Rd.)
- 35 क्लार्कवे (35 Clarkway)
- 50 गोर रोड (50 Gore Rd.)
- 52 मैकमर्ची (52 McMurphy)
- 53 रे लॉसन (53 Ray Lawson)
- 56 किंगनोल (56 Kingknoll)
- 57 चारोलेस (57 Charolais)
- 115 पियर्सन एयरपोर्ट एक्सप्रेस (115 Pearson Airport Express)

सिविक हॉलिडे को टर्मिनल्स पर ग्राहक सेवा (Customer Service) काउंटर बंद रहेंगे। संपर्क केंद्र (Contact Centre), सुबह 7 बजे से रात 9 बजे तक सहायता के लिए उपलब्ध रहेगा। अधिक जानकारी के लिए, संपर्क केंद्र को 905.874.2999 पर फोन करें या [www.bramptontransit.com](http://www.bramptontransit.com) पर जाएं।

अधिक बार सफाई और सैनिटाइज़ करने का शेड्यूल पहले की तरह ही प्रभावी रहेगा। हर 48 घंटों में सभी ठोस सतहों, ऑपरेटर कम्पार्टमेंट्स और सीटों को रोगाणु मुक्त करना, ब्रैम्पटन ट्रांज़िट का लक्ष्य है। इस समय अधिकतर बसों को हर 24 घंटों में सैनिटाइज़ किया जा रहा है। जिन फैसिलिटीज और टर्मिनल्स की ठोस सतहें हैं, उन्हें रोज़ाना पोंछा जा रहा है और सैनिटाइज़ किया जा रहा है।

सिटी का, सवारियों से अनुरोध है कि वे जितना अधिक से अधिक संभव हो सके, मास्क पहनकर भी, बसों में, टर्मिनल्स पर और बस स्टॉप्स पर लगातार शारीरिक दूरी कायम रखें। सवारियों को यह भी याद दिलाया जाता है कि वे सफर करते समय हैंड सैनिटाइज़र या वाइप्स जैसे खुद के रोगाणु नाशक पदार्थ साथ में रखें, बार-बार अपने हाथ धोएं और खांसते या छींकते समय मुंह को अपनी कोहनी से ढक लें। यदि आप बीमार हैं, तो कृपया ट्रांज़िट पर सफर करने से परहेज करें, अपनी निकटतम कोविड-19 असेसमेंट साइट पर टेस्ट करवाएं और पब्लिक हेल्थ के निर्देशों का पालन करें।



नियमित अपडेट्स के लिए [www.brampton.ca/COVID19](http://www.brampton.ca/COVID19) पर जाएं और सेवा अपडेट्स के लिए [bramptontransit.com](http://bramptontransit.com) पर जाएं अथवा Twitter पर [@bramptontransit](https://twitter.com/bramptontransit) को फॉलो करें। सवाल सीधे ब्रैम्पटन ट्रांज़िट के संपर्क केंद्र से 905.874.2999 पर पूछे जा सकते हैं।

### ब्रैम्पटन के पार्क

बिना जंजीर बांधे कुत्तों के लिए उपलब्ध पार्को सहित, ब्रैम्पटन की सभी ट्रेल्स, प्लेग्राउंड और पार्क, सिविक हॉलिडे को खुले रहेंगे। हर किसी के स्वास्थ्य और तंदरुस्ती के लिए शारीरिक गतिविधि महत्वपूर्ण है। हमारे पार्क और ट्रेल्स देखने के लिए, [www.brampton.ca/parks](http://www.brampton.ca/parks) पर जाएं।

### ब्रैम्पटन रेक्रिएशन

सिविक हॉलिडे के दौरान, सीमित प्रोग्रामों और सेवाओं के लिए, सिटी ऑफ ब्रैम्पटन के चुनिंदा रेक्रिएशन सेंटर (Recreation Centres) खुले हैं। फिटनेस, तैराकी, स्केटिंग और आम रुचि वाली प्रोग्रामिंग में शामिल होने सहित, इनमें आने के लिए [रिजर्वेशन सिस्टम \(reservation system\)](#) स्थापित किया गया है।

पार्क क्लासों में मुफ्त फिटनेस, प्रोफेसर्स लेक (Professor's Lake) बीच और बोटहाउस और आउटडोर स्पलैश पैड्स सहित, अपने परिवार के साथ सुरक्षित रूप से आनंद लेने के लिए आउटडोर सुविधाओं के बारे में जानकारी के लिए, [www.brampton.ca/summerfun](http://www.brampton.ca/summerfun) पर जाएं।

वर्चुअल (आभासी) प्रोग्रामों और सेवाओं के बारे में जानकारी के लिए, [www.brampton.ca/recathome](http://www.brampton.ca/recathome) पर जाएं।

### ब्रैम्पटन लाइब्रेरी

सिविक हॉलिडे को ब्रैम्पटन लाइब्रेरी (Brampton Library) की सभी ब्रांच बंद रहेंगी।

[ऑनलाइन वस्तुएं \(online borrowing\)](#) लेने के लिए और [ईबुक, ईऑडियोबुक, टीवी और मूवी स्ट्रीमिंग, ऑनलाइन प्रशिक्षण, आर्ट्स और क्राफ्ट्स इंस्ट्रक्शन आदि तक मुफ्त पहुंच प्राप्त \(eBooks, eAudiobooks, TV and Movie streaming, online learning, arts and crafts instruction\)](#) प्राप्त करने के लिए, किसी भी समय [ब्रैम्पटन लाइब्रेरी की वेबसाइट \(Brampton Library website\)](#) पर जाएं। यह सब कुछ आपके लाइब्रेरी कार्ड के साथ मुफ्त है।

[ब्रैम्पटन लाइब्रेरी कार्ड प्राप्त करने के लिए, कृपया यहां क्लिक करें \(To get a Brampton Library card, please click here\)](#)। सभी ब्रांचों में 24-घंटे के बाहरी ड्रॉप बॉक्सों के द्वारा, जब चाहें, अपनी सुविधा से चीज़ें वापस करें। [कैलेंडर ऑफ इवेंट्स \(Calendar of](#)



[Events](#)) पर हमारे वर्चुअल प्रोग्रामों के लिए रजिस्टर करें और इनमें शामिल होने की योजना बनाएं। साथ ही, ब्रैम्पटन लाइब्रेरी के YouTube पेज पर, साप्ताहिक [वर्चुअल कहानियाँ \(Virtual storytimes\)](#) सहित, अन्य वीडियो का आनंद लें।

संपर्क में रहें! [हमारे ईमेल अपडेट्स और न्यूजलेटर्स के लिए सब्सक्राइब करें \(Subscribe to our email updates and newsletters\)](#) और हमें [Facebook](#), [Twitter](#), [Instagram](#), [LinkedIn](#) और [YouTube](#) पर फॉलो करें।

ब्रैम्पटन लाइब्रेरी को यह पुष्टि करते हुए खुशी हो रही है कि इसकी फोर कोर्नर्स (Four Corners), सिरिल क्लार्क (Cyril Clark), चिंग्कूज़ी (Chinguacousy) और स्प्रिंगडेल (Springdale) ब्रांचें सीमित सेवाओं के लिए दुबारा खुल गई हैं। कर्बसाइड पिकअप (पगडंडी के किनारे से वस्तुएं लेना) सेवा, गोर मेडोज (Gore Meadows), माउंट प्लैजेंट विलेज (Mount Pleasant Village), साउथ फ्लेचर्स (South Fletcher's) और साउथ वेस्ट (South West) ब्रांच लाइब्रेरियों में पेश करना जारी रहेगा। अधिक विवरणों के लिए, [कृपया हमारी वेबसाइट पर जाएं \(please visit our website\)](#)।

### ब्रैम्पटन एनिमल सर्विसिज

ब्रैम्पटन एनिमल शेल्टर (Brampton Animal Shelter), सिविक हॉलिडे को बंद रहेगा।

एनिमल कंट्रोल (Animal Control), सोमवार से शुक्रवार, सुबह 7 बजे से रात 10 बजे तक और शनिवार तथा रविवार और छुट्टियों वाले दिनों को, सुबह 8 बजे से शाम 6:30 बजे तक सड़क पर मौजूद होगा। वे केवल निम्नलिखित कामों के लिए कॉल्स का जवाब देगा:

- बीमार/ज़ख्मी/हिंसक घरेलू जानवर या जंगली जानवर का पिक अप
- हिंसक जानवर
- घर से बाहर निकले कुत्ते को बचाना
- कुत्ते के काटने की जांच
- बांधकर रखे आवारा कुत्तों का पिक अप
- मरे हुए जानवरों का पिक अप

इन घंटों के बाद, एनिमल कंट्रोल केवल एमरजेंसी कॉल्स का ही जवाब देगा।

### सिविक हॉलिडे के लिए पील पब्लिक हेल्थ के रिमाइंडर

चूंकि वैक्सीन की आधिकारिक शुरुआत (रोल-आउट) जारी है और केसों की संख्या कम हो रही है, इसलिए यह याद रखना महत्वपूर्ण है कि पब्लिक हेल्थ के उपाय, कोविड-19 से हमारा बेहतर बचाव हैं। इसके [रोडमैप टू रीओपन \(Roadmap to Reopen\)](#) के पड़ाव 3 में दिए प्रोविंसियल निर्देशों का पालन करके, लंबे वीकेंड को एक-दूसरे का ख्याल रखें। हमेशा की तरह, कृपया निम्नलिखित बातें याद रखें:



# BRAMPTON

## Service and Information Update

- यदि आप बीमार महसूस कर रहे हैं तो घर में ही रहें या टेस्ट करवाएं
- दूसरों से 2 मीटर की दूरी रखें
- अपने हाथ धोएं
- अच्छी तरह फिट आने वाला मास्क पहनें
- वैक्सीन लगवाएं

-30-

### सिटी ऑफ ब्रैम्पटन का मीडिया संपर्क

प्रभजोत कैथ (Prabhjot Kainth)

कोऑर्डिनेटर, मीडिया एंड कम्युनिटी एन्गेजमेंट

स्ट्रैटजिक कम्युनिकेशन

सिटी ऑफ ब्रैम्पटन

905-874-3426 | [Prabhjot.Kainth@brampton.ca](mailto:Prabhjot.Kainth@brampton.ca)

### रीजन ऑफ पील का मीडिया संपर्क

ऐश्ले हॉकिन्स (Ashleigh Hawkins)

कम्युनिकेशन्स स्पेशलिस्ट – पब्लिक हेल्थ

रीजन ऑफ पील

416.818.4421 | [ashleigh.hawkins@peelregion.ca](mailto:ashleigh.hawkins@peelregion.ca)